

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2008-2009

3 APRIL 2009

Wetsontwerp tot wijziging van het Kieswetboek met het oog op het waarborgen van het kiesrecht van mensen met een beperkte mobiliteit

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS TIJDENS DE VORIGE ZITTINGSPERIODE EN VAN VERVAL ONTHEVEN (1)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Zie:

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

51-704 - 2003/2004 :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw van Gool en de heer Lansens.
- Nrs. 2 tot 5 : Amendementen.
- Nr. 6 : Verslag.
- Nr. 7 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 8 : Amendement.
- Nr. 9 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag: 1 april 2004.

Stukken van de Senaat :

3-604 - 2003/2004 :

- Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat (op 21 april 2004).
- Nr. 2 : Amendementen.

3-82/13 — Beslissingen van de Parlementaire Overlegcommissie van 26 mei 2004 : het ontwerp moet worden behandeld overeenkomstig artikel 77 van de Grondwet.

(1) Wet van 24 maart 2009 (*Belgisch Staatsblad* van 3 april 2009).

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

3 AVRIL 2009

Projet de loi modifiant le Code électoral en vue de garantir le droit de vote des personnes à mobilité réduite

PROJET TRANSMIS PAR LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS SOUS LA LÉGISLATURE PRÉCÉDENTE ET RELEVÉ DE CADUCITÉ (1)

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Voir:

Documents de la Chambre des représentants :

51-704 - 2003/2004 :

- N^o 1 : Proposition de loi de Mme van Gool et M. Lansens.
- N^{os} 2 à 5 : Amendements.
- N^o 6 : Rapport.
- N^o 7 : Texte adopté par la commission.
- N^o 8 : Amendement.
- N^o 9 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral: 1^{er} avril 2004.

Documents du Sénat :

3-604 - 2003/2004 :

- N^o 1 : Projet évoqué par le Sénat (le 21 avril 2004).
- N^o 2 : Amendements.

3-82/13 — Décisions de la Commission parlementaire de concertation du 26 mai 2004 : le projet doit être traité conformément à l'article 77 de la Constitution.

(1) La loi du 24 mars 2009 (*Moniteur belge* du 3 avril 2009).

Art. 2

In artikel 91 van het Kieswetboek, gewijzigd bij de wetten van 5 juli 1976 en 30 juli 1991, wordt tussen het tweede en het derde lid het volgende lid ingevoegd :

«Hij draagt er bij de keuze van gebouwen en lokalen zorg voor dat de probleemloze toegang voor personen met beperkte mobiliteit wordt gewaarborgd. In overleg met het college van burgemeester en schepenen duidt hij bovendien een gemeenteambtenaar aan die als coördinator en informatieambtenaar optreedt met betrekking tot de maatregelen die de uitoefening van het kiesrecht van personen met beperkte mobiliteit moeten verzekeren. In de oproepingsbrief wordt daartoe de nodige informatie opgenomen.».

Art. 3

Artikel 138 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 11 maart 2003, wordt aangevuld met het volgende lid :

«In ieder gebouw waarin één of meer stembureaus zijn ondergebracht moet minimaal één stemhokje per aangevangen schijf van vijf stembureaus zo worden ingericht dat probleemloze toegang voor en gebruik door mensen met een beperkte mobiliteit is gewaarborgd. De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan dat stemhokje moet voldoen.».

Art. 4

In artikel 143 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) Het vijfde lid wordt vervangen als volgt :

«Een kiezer die ten gevolge van fysieke, mentale of zintuiglijke kenmerken beperkt is in zijn autonomie en daardoor niet in staat is om zich alleen naar het stemhokje te begeven of om zelf zijn stem uit te brengen, mag zich op vertoon van een bewijsstuk van medische of administratieve aard waaruit blijkt dat de betrokkene een handicap of een verminderde zelfredzaamheid heeft laten geleiden of bijstaan door een persoon naar keuze. De naam van deze persoon wordt samen met de naam van de kiezer in het proces-verbaal vermeld.».

B) Het zesde lid wordt vervangen als volgt :

«Een kiezer die het in het vorige lid bedoelde bewijsstuk niet kan voorleggen, mag zich met toestemming van de voorzitter door iemand laten ge-

Art. 2

Dans l'article 91 du Code électoral, modifié par les lois des 5 juillet 1976 et 30 juillet 1991, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

«Il veille, lors du choix des bâtiments et des locaux, à garantir un accès aisé aux personnes à mobilité réduite. D'accord avec le collège des bourgmestre et échevins, il désigne en outre un fonctionnaire communal qui officie en qualité de coordinateur et de fonctionnaire de l'information en ce qui concerne les mesures qui doivent assurer l'exercice du droit de vote des personnes à mobilité réduite. Les informations nécessaires à cet effet figurent dans la lettre de convocation.».

Art. 3

L'article 138 du même Code, modifié par la loi du 11 mars 2003, est complété par l'alinéa suivant :

«Dans chaque bâtiment abritant un ou plusieurs bureaux de vote, au moins un compartiment-isoloir par tranche entamée de cinq bureaux de vote est agencé de façon à garantir son accès aisé et son utilisation par les personnes à mobilité réduite. Le Roi fixe les conditions auxquelles ce compartiment-isoloir doit satisfaire.».

Art. 4

À l'article 143 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

A) L'alinéa 5 est remplacé par la disposition suivante :

«L'électeur dont l'autonomie est limitée en raison de déficiences physiques, mentales ou sensorielles, et qui se trouve ainsi dans l'impossibilité de se rendre seul dans l'isoloir ou d'exprimer lui-même son vote, peut, sur présentation d'une pièce justificative d'ordre médical ou administratif attestant que l'intéressé présente un handicap ou dispose d'une autonomie réduite, se faire accompagner d'un guide ou d'un soutien de son choix. Le nom de cette personne, de même que le nom de l'électeur, sont mentionnés au procès-verbal.».

B) L'alinéa 6 est remplacé par la disposition suivante :

«L'électeur qui ne peut produire la pièce justificative visée à l'alinéa précédent peut, avec l'autorisation du président, se faire accompagner d'un guide ou d'un

leiden of bijstaan door een persoon naar keuze. De naam van deze persoon wordt samen met de naam van de kiezer in het proces-verbaal vermeld. Betwist een bijzitter of een getuige de echtheid of de ernst van de aangevoerde beperking, dan beslist het stembureau en zijn met redenen omklede beslissing wordt in het proces-verbaal opgenomen.».

Brussel, 1 april 2004.

*De voorzitter van de Kamer van
volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO.

*De griffier van de Kamer van
volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE.

soutien de son choix. Le nom de cette personne, de même que le nom de l'électeur, sont mentionnés au procès-verbal. Si un assesseur ou un témoin conteste la réalité ou l'importance de la limitation invoquée, le bureau statue et sa décision motivée est inscrite au procès-verbal.».

Bruxelles, le 1^{er} avril 2004.

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*